

**AVENANT DU 24 OCTOBRE 2001**  
**A L'ACCORD NATIONAL PROFESSIONNEL**  
**DU 26 JUILLET 1999**  
**RELATIF A LA CESSATION D'ACTIVITE DE**  
**SALARIES AGES**

Entre :

- l'Union des Industries et Métiers de la Métallurgie, d'une part,
- les organisations syndicales soussignées, d'autre part,

Il a été convenu ce qui suit :

**ARTICLE 1**

L'article 6.3.4 de l'accord national professionnel du 26 juillet 1999 relatif à la cessation d'activité de salariés âgés est rédigé comme suit :

*« Sans préjudice des dispositions de l'article 6.3.7, l'allocation est versée par le Centre national CATS dès l'entrée en dispense totale d'activité. Toutefois, le versement de l'allocation est assuré par l'entreprise lorsque le salarié est en dispense partielle d'activité en application du 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 6.2. »*

**ARTICLE 2**

Après l'annexe II à l'accord national professionnel du 26 juillet 1999 relatif à la cessation d'activité de salariés âgés, il est ajoutée une annexe III définissant une nouvelle liste de sociétés appartenant à des secteurs d'activités relevant du champ d'application de la métallurgie tel que défini par l'article 3 dudit accord.

### **ARTICLE 3**

Le présent avenant entrera en vigueur à la date et dans les conditions prévues à l'article L. 132-10 du code du Travail.

- l' Union des Industries et Métiers de la Métallurgie
- la Fédération des Cadres, de la Maîtrise et des Techniciens de la Métallurgie C.F.E.-C.G.C.-  
la Fédération Confédérée Force Ouvrière de la Métallurgie
  
- la Fédération Générale des Mines et de la Métallurgie C.F.D.T.
  
- la Fédération Nationale C.F.T.C. des Syndicats de la Métallurgie et Parties Similaires
  
- la Fédération des Travailleurs de la Métallurgie C.G.T.

**A N N E X E III**

**A L'ACCORD NATIONAL PROFESSIONNEL**

**DU 26 JUILLET 1999**

**RELATIF A LA CESSATION D'ACTIVITE DE**

**SALARIES AGES**

**ALSACE**

***Bas-Rhin***

Alsatel

Basler Electric

Bongard SA

Brucker SA

C.E.S.

Clestra Hauserman

Cogifer

De Dietrich & Cie

De Dietrich Thermique

De Dietrich Revet. Caoutchouc

Delta SA

Egelhof SA

Electroli SA

Fels SA

Gaggenau Industrie

G.L.I.

Hager Electro

Info Industrie

ISRI France

Lannier Pierre

Leuco Oertli

Leuco Production

Lohr Industrie

Meca Forges de l'Est  
Mecatherm SA  
Millipore SAS  
Precismeca  
Quiri et Cie  
S.A.A. (Alsacienne d'Aluminium)  
Sarel SA  
SEW Usocome  
Socomec  
Sotralentz  
SPA Siemens  
Stellcase SA  
Stocko Contact  
Tixit  
Trilux Luminaires  
TRW Composants Moteurs  
Wanzl SA

***Haut-Rhin***

Adeco Eri  
Alcoa Bcs  
Cocentall  
Diametal France  
Domena SA  
Endress Hauser Flowtec  
Fisher Rosemount SA  
Général Semiconductor  
KNF Neuberger SA  
Liebherr France  
Liebherr Grues à tour  
Liebherr Grues Mobiles  
Liebherr Malaxage et Techniques  
Liebherr Pelles à Câbles  
Mahle Pistons de Colmar  
Meca Indus

Newtec FTH  
Nicolitch SA Division GIM  
Nord Reducteurs Production  
NSC Schlumberger et Cie  
Oertli Thermique  
Piles d'Alsace  
Pompes Rutschi SA  
Service Acier Rhenan  
Sharp Manufacturing France  
Sonorest  
Superba SA  
Timken France  
Vossloh Schwabe France

## **AQUITAINE**

Eads Sogerma  
Epcos SAS  
PCC  
Rexam  
Solectron France  
Toyal Europe

## **AUVERGNE**

### ***Allier***

2 MSI  
Erm Ingenierie  
Essieux Bourgogne  
Finances & Développement industriel  
Nizerolles Systèmes électroniques  
Siemens Metering SAS  
Sotralem Industrie

***Puy-de-Dôme – Clermont-Ferrand***

C.C.M.O.P.

Clesse Industries SA

Mecatronic

***Puy-de-Dôme – Thiers***

Adiamas

Dapta

Forginal

Stellinox

**BOURGOGNE*****Côte-d'Or***

Aérogaine

AVX-TPC

Bourgogne Fonderie

Cita

Gisap.l

Satec

Savoie Logistics

SCMB

SMT Rotarex

Sopemi

Suntec

TBI

***Nièvre***

Alfa Laval Spiral SNC (Group Manufacturing Nevers)

Euromoteurs

***Saône-et-Loire***

Freudenberg SAS

Freudenberg Simrit SAS

Freudenberg Uchiyama Europe SAS

Lhotellier Bourgogne Industrie SA

Packinox

Saint-Gobain Seva

Société Française Gardy  
Vibracoustic France SAS

***Yonne***

Alusuisse France SA  
Benteler Automotive SA  
Charot  
Compagnie Centrale Sicli SA  
Sadler SA  
ZF Masson SA

**BRETAGNE**

***Côtes-d'Armor***

Alligator  
Sameto

***Finistère***

E.N.A.G.

***Ille-et-Vilaine et Morbihan***

Afu  
Bretagne Ateliers  
Corline Electronique  
Legris SA  
Maintenance Service Entreprise  
Oberthur Card Systems SA  
SAI Mauron  
SAI Serent  
SAI SNC  
Samovie Logistique  
S.E.T.B.T.  
S.M.I.O.  
Sulky Burel  
Ten Cate Enbi

**CENTRE*****Cher***

Rosinox

Sandvik Précitube

Seco Tools

WSC

***Eure-et-Loir***

Affutec

Aginco

A.M.V.

Arvin Replacement Product

Biezanek Noyautage

Biguet

Bouclage Mécanique Industriel

Brette L.R.

Cessot Industrie

C.M.I.

C.M.S.

Corsin

D'agostino

Delta-T

Duhail Armatures

Ecrom 28

Electroforge

E.L.S.A.

Endoscopic

Erode

Faucheux Industries

Fillon Pichon

France Bobinages

Gérard Mang

Herby Industrie

Hydro Alu Extrudie Services

Hydro Alu Extrusion Services



Hydro Aluminium Expal

I.M.A.

Jaeger Régulation

Lachant et Quesnel

Les Etains du Manoir

Les Métalliers du Combray

Maillot

Mécaloir

Métalor Technologies France

Milacron France Division Widia

Moll Engineering

M.P.O.S.

Noritube

P.C.M. Habilclass

Pelle Thierry

Précimel

Redele et Cie La Loupe

Rémy Kaps

Revelec

Roller Grill International

Roy

Sanmina

S.A.T.T.

Scoma

S.M.C.

S.M.G.

S.M.T.G.

Snappon/GDX Automotive

Sopremeca

TDA Lefébure

Ten Plus

Vorwerk Semco

***Indre***

Mark IV Automotive

***Indre-et-Loire***

Afma Robots SA

Humery Frères SA

Liotard

Ravaj

Socofer

Sunrise Médical SA

TI Group (Bundy)

***Loiret***

Automotive Products France

Comap SDH

Honda Europe Power Equipment

Isri France

John Deere SAS

Malichaud

Meritor LVS France

Morin SAS

Protac

Sifa

Valtra Tracteurs France

**CHAMPAGNE-ARDENNE*****Ardennes***

Fonderies Nicolas

Forge Sefac

Galva 08

Isotip

Prisma

Raguet

Sanifrance

S.P.J.H.

***Aube***

Applications Electroniques de Champagne (A.E.C.)

Composants Quartz électronique (C.Q.E.)

Fidia

France Outils

Gravograph

Mécanique Générale Dryate (M.G.D.)

Nasal

Petitjean

Pons

Pont sur Seine Industries

Renault Gérard

Sedac France

Sedis

Sime

Sippa

Société d'Application du Métal Rouge (S.A.M.R.)

Société Industrielle de Production Aube (S.I.P. Aube)

Soref Dictator

Sotralinox

Tractel

### ***Marne***

Bosal le Rapide

Demag Cranes & Components

Fresa

Lamort

### ***Haute-Marne et Meuse***

Ferry Capitain

Forges de Bologne

Manathan

McCormick France

SNOM

Société des Forges de Froncles (Eurodec Industrie)

Sodetal

Valfond Ferreux

**FRANCHE-COMTE*****Doubs***

Altec SA

Altitude

Aur a

Barostar

Bay SA

Boillon & Ci

Bourgeois R.

BTS

Burdet Jean Louis

Camelin Industries

Cetehor

Coeurdor

Comtoise de Mécanique

EMT 25

Fabi Automobile

Farque

Fein

Fralsen Horlogerie

France Vibrations

Gurtner

HGT Petitjean

Imasonic

Ionitec

ISA France SA

Lerrac outillage

Magister

Mantion SA

Metalis

Outicables

Parker Hannifin

Reboud Roche

Remonay Jacques

Ressorest  
Rougeot Automation  
Scoder  
Sefoc SA  
SLI Miniature Lighting  
SM2E  
Snop  
Sopil  
Streit Mécanique  
Super'Or  
Technotime Microtechniques  
TM. F-D  
Yema

***Jura***

Amphenol Socapex  
Bourgeois SA  
Chevassus Sté  
Comotec  
Cottet SA  
Curtil SA  
Décolletage Genet  
Electro PJP  
Ferrier SA  
Finasse Pierre Sté  
Franc-Comtoise Industrie  
Girod Raoul EURL  
Henry Jullien SA  
ITT Industries  
L'Amy SA  
M.B. SAS  
M.B.H.  
Maier SA  
Manzoni Bouchot Fonderie  
Millet Jules & Fils Sté

Parrot SA

Regad Paul SA

Reverchon Lunetterie SARL

Salino & Fils

SARL Lunettes Girard

Sipal Sté

TGCP

### ***Haute-Saône***

Tréfileries de Conflandey

### ***Territoire de Belfort***

Former

Selectarc

ST2M

## **ILE-DE FRANCE**

### ***Région parisienne***

Acome

Acova

Aforp

Alkan

Arvin Replacement Products SA

Body Cote Hit

Brocho SA

BSH Electronémager SA

Comau Sciaky SA

Corns France Division UC2

Creica

Decauville SA

Decoup

Design Conception Ingénierie

Eads Aérospatiale Matra Missiles

Eads France

Eads Launch Véhicules

Eads Matra Systeme & Information

Eca  
Elm Leblanc  
Eurisys Mesures  
Federal Mogul TLC  
Firac  
Gobin Daudé SA  
Groupe SGS France  
Hewlett Packard  
HPI  
IER  
Jacob Delafon  
Landis & Staefa (France) SA  
Mahle Filtersysteme  
Matra Bae Dynamics  
Matra Transport International  
Minolta France SA  
Moteur Moderne (Le)  
Office National d'Etudes et de Recherches Aérospatiales (ONERA)  
Oxford Automotive Mécanismes et Découpage Fin  
Radiall SA  
Safet  
Safety  
Saft  
Salmson  
Schlumberger Industries  
Schlumberger Systèmes  
Siemens SAS  
Sofedit SA  
Styria Ressorts Véhicules Industriels SAS  
Thales Close Air Defence  
Tokheim Services France SA  
Union Minière France  
Unitol  
Wartsilp NSD France  
YKK France

***Seine-et-Marne***

EMA

Gestamp Noury

Inoxor

Intercal

Recoules Cooper Tools

**LANGUEDOC-ROUSSILLON**

Cameron

**LIMOUSIN*****Corrèze***

Borgwarner AFS Tulle SA

Deshors

G.E.B.

Mecalim

Mécatraction

S.E.T.H.

Sicame

**LORRAINE*****Meurthe-et-Moselle***

Affinage de Lorraine

Carnaud Métalbox

GNT Industrie Maintenance

***Moselle***

Claas France SAS

Continental Edison

Cryolor

Eiffel Construction Métallique

France Transfo

Krupp Presta France SA

La Polyvalence Industrielle SARL

Lormafer

Merloni Electroménager SA



Pierburg SARL  
Schaeffer SA  
Sécométal SA  
Viessmann SA  
ZF – Lemförder Métal France SA

***Vosges***

Brook Hansen SA  
Honeywell Garrett SA  
Rocafix  
Sofragraf  
TRW France SA

**MIDI-PYRENEES**

Arck Electronique-Orion  
Barco  
Coliège Métalco  
Forest Liné Capdenac  
Gérac  
Maec  
Pivaudran  
Sidmi  
Solev  
Thales Cryogénie

**NORD/PAS-DE-CALAIS**

***Nord (Dunkerque)***

Tréfileries de Bourbourg

***Nord (Lille)***

Arbel Fauvet Rail  
CIH  
Devianne  
Ducros SA  
FCB Ciment  
Provost Industrie

Semo

Thibeau

***Nord (Valenciennes)***

ANF-Industrie

Ateliers de Construction et de Galvanisation de Rosult (ACGR)

Delattre Levivier

Forges Maurice Dembiermont

Laminoirs et Ateliers de Jeumont

Myriad

Railtech International

Valmex

Visseries et Boulonneries de Fourmies (VBF)

***Pas-de-Calais***

AFR

Aubecq-Auxi

Bosal France

Brampton Renold SA

Metaleurop Nord

Tolmega

**BASSE-NORMANDIE**

***Calvados***

Aciéroc

SAR

***Orne***

Ateliers Chaudronnerie Pays d'Argentan (ACPA)

CTI

Décoration Protection des Métaux (DPM)

Instruments de Médecine Vétérinaire (IMV)

Nomel Textron Industries

**HAUTE-NORMANDIE*****Eure***

Aspocomp  
Cinram Optical Discs  
Ferroxdure  
Jouanin Engineering

***Seine-Maritime (Rouen & Dieppe)***

Autoliv  
Epiq  
Garçonnet  
Inoxyda  
Lincoln Electric France  
Revima  
Sae Gardy  
SMEN  
Soddim  
Van Leer France

**PAYS DE LA LOIRE*****Loire-Atlantique***

FMGC  
MSL France  
Pilote SA

***Maine-et-Loire***

ACT Manufacturing France  
Caib  
Collins et Tournadre « Tourco »  
Deville SA  
Maine Circuits Imprimés  
Motorola Electronique Automobile  
Nec Computers Angers  
Nec Computers Services  
Vaslin Bucher

***Mayenne***

2CRC

Ciral SA

Maisonneuve SA

Mayenne Fontes Industrie

Pompes Salmson

Tenneco Automotive France SA

***Sarthe***

Carrier Khéops Bac

Dura Automotive Systèmes

Fairchilds

IMP Centre de Recherches

Impress Métal Packaging

Natac

NTN Transmissions Europe

Sermos

SGTE

***Vendée***

Brochard

LCMI

New Holland

Sermo

**PICARDIE*****Aisne***

Choquenot SA

CIA

CIB

Le Creuset SA

Maguin

Martin et Lunel

MBK Industrie

Stémi

USC Aérosols France

Verneuil J. SARL

***Oise***

Federal Mogul Friction Products SAS

Heidelberg Web Systems SA

Poclain Hydraulics France

Poclain Hydraulics Industries

***Somme***

Armatures du Nord

Auer

BTR Industries

Cyclam

Fauquet

Forest Liné Albert

Générale Mécanique et Hydraulique SA – Hydronord

**POITOU-CHARENTES**

***Charente-Maritime***

Cefam

Galvatlantique

**PROVENCE-ALPES-COTE-D'AZUR**

***Alpes-Maritimes***

Kinetics France SNTI

Koni France

La Spirotechnique

Texas Instruments France

Tournaire SA

***Bouches-du-Rhône***

CMP Arles

Eurocopter

Pons

***Var***

Agir SA

Apex

Baumier SA

ECA SA

Perrier Sorem SNC

### ***Vaucluse***

Berton Sicard

CTMP

Egide

Saint-Gobain Céramiques Avancées SNMI

Sitelec

Socatri

Société Industrielle de Valréas (SIV)

## **RHONE-ALPES**

### ***Ain***

Billion

Cogemoule

Danfoss Maneurop

Europalu (Valfond Reyrieux)

France Air

Jaud Industries

L'Electricfil Industrie

Seco Industrie

Tréfileurope

Volvo Compact Excavators

### ***Drôme-Ardèche***

Eurodif Production

Inoplast

### ***Isère***

Aciéries de Bonpertuis

AFBA

ALR

Armacentre

Armafor

Armasud  
Armatures d'Aquitaine  
Armatures de l'Est  
Armatures Mancelles  
Armatures Valoises  
Armeca  
Armex  
Artub  
Atmel Grenoble  
Becton Dickinson  
Beraud  
Clotex  
Etablissements P. Experton Revollier  
Eurarma  
Eurotechni  
Federal Mogul Aftermarket France  
Federal Mogul Opérations  
Federal Mogul Sealing System  
Federal Mogul Systems Protection Group  
Forges de l'Alliance  
Forges du Saut du Tarn  
Le Dauphin France  
Le Tigre  
PAB  
Pantz  
Paturle Aciers  
Photowatt International SA  
Préciforge  
Revex  
Revex Forges  
Safir  
Safir Distribution  
Saint-Gobain Cristaux & Détecteurs  
Satrec  
SDEPM

SMC de Creys

SMV

Sotelem SA

Starco

Trappo SA Constructions Mécaniques

Ugimag

***Loire***

Bauzer

Bruyas

Cefilac BF Goodrich

Courbon

Demurger SA

Dervaux SA

Deville Mécanique

Durpoix et Fond

Fairchild Fasteners SNEP

Fonder

Forges Barriol et Dallièrè

Galvader

Imagine

Krupp Mavilor

Marrel SA

Raufoss SA

Sogelam Euco

Sullair

Termoz Waeles Loire

Thales Angénieux

Trouillet

Unité Economique et Sociale de Grupo Antolin

Wavetek

Widia Valenite Milacron France

ZF Boutheon

ZF Lemforder Mécacentre



***Rhône***

ABB Control

ABB Solivent Ventec

Adel

Application des Gaz

Comap France

Comap International

Comap SA

Décolletage Gay

Européenne d'Eviers

Federal Mogul SSE

G Précision

ITW Bailly Comte

LGL France

Mannesmann Rexroth

Master K

Montabert

Potain

Rep international

Ruget

SIV France Décors

Soveg

Tecumseh Europe

Valfond Chassieu

***Savoie***

Ballochi Frères

Camiva

DFP Mécanique

Groupe Tivoly

Jean Michel

Merlin Gérin Alpes

Polimétal

Prodipact

RES

RNC

Savoisienne de Vérins Hydrauliques

TCI

TDS

Timet Savoie

Tivoly SA

***Haute-Savoie***

A. Briffaz Industrie

AEMF

Biraghi SA

Bosch Techniques d'Automation SA

G. Cartier Technologies

Glacier Garlock Bearings

Glacier Vandervell

LC Maître Industries

Minesco Rubin

Parker Hannifin SA

Ponichrome

ST Dupont

Technico SA

**• Secteur de l'Aéronautique**

Airbus France SAS

Eads ATR

GIE Airbus Industrie

SAS Airbus

**• Secteur des Ascenseurs**

Ascenseurs France Logique

CFA

Otis France

Sodica

- **Secteur des Boîtes, Emballages et bouchages métalliques**

Férembal Développement

Férembal Est

Férembal Industries

Férembal Nord

Férembal Ouest

Férembal SA

Férembal Sud-Est

Férembal Sud-Ouest

- **Secteur de la Construction de Matériels de Transport Terrestre**

Alsthom De Dietrich Ferroviaire

Alsthom Transport

- **Secteur des Equipements et de Pièces pour Automobiles**

Ariès Industries Structure

Dunlop Roues

Federal Mogul

FFB

MGI Coutier

Oxford Automotive France Douai

PTB Textron Industries

- **Secteur de l'Estampage et de la Forge**

Amis

Barriol et Dallièrè SA (Forges)

Meca Stamp International (MSI)

Ovako La Foulèrie

Société des Forges de Courcelles

- **Secteur des Fabricants d'Appareils d'Équipement Ménagèr**

Electrolux Baking

Electrolux Home Products France

Whirlpool France SA

**• Secteur de la Fonderie**

Foga Europe

Mayenne Fontes Industries

Outillage Progress

**• Secteur des Industries Electriques, Electroniques et de Communication**

ACSI (Air Command Systems International)

Alsthom Magnet and Super Conductor

Alsthom Moteurs

Alsthom Powers Conversion

Alsthom Technologie

Alsthom T et D

Alsthom T et D Equipements Basse Tension

Alsthom T et D Parafoudre

Alsthom T et D Protection et Contrôle

Alsthom T et D Transformateurs de Mesure

Baco

Cofrel

Inovac

Legrand Deriaupem Sefli

Legrand SNC

Lumatic

Martin Lunel

Planet Wattohm

Plinthelec

Sarlam

Serd

Sony France

St Micro Electronics

Sute

Thales Avionics LCD

Thales Corporate Ventures

Thales Identification

Thales International

Thales Microelectronics  
Thales Naval France  
Thales Omega  
Thales SA  
Thales Secure Solutions  
Thales Technologies et Services  
Trixell  
URA

• **Secteur de la Mécanique**

Atlancim Carquefou  
Atlancim Clisson  
Atlancim Hirson  
Atlancim Ingénierie  
Atlancim Le Quesnoy  
Guy Degrenne SA  
Mécacoating  
Semo

• **Secteur du Nucléaire**

Cogema  
Melox

• **Secteur de la Production d'Équipement Industriel**

Alsthom Bergeron  
Alsthom Fluides et Mécaniques  
Alsthom Management  
Alsthom Power Boilers  
Alsthom Power Centrales  
Alsthom Power Chaudières Industrielles  
Alsthom Power France  
Alsthom Power Heat Exchange  
Alsthom Power Hydraulique  
Alsthom Power Hydro  
Alsthom Power Industrie

Alsthom Power Service

Alsthom Power Turbomachines

Technos

• **Secteur de la Sidérurgie**

Carrière et Fours à Chaux de Dugny

SMB Industries

Société des Fours à Chaux de Sorcy

- l' Union des Industries et Métiers de la Métallurgie

- la Fédération des Cadres, de la Maîtrise et des Techniciens de la Métallurgie C.F.E.-C.G.C.-  
la Fédération Confédérée Force Ouvrière de la Métallurgie

- la Fédération Générale des Mines et de la Métallurgie C.F.D.T.

- la Fédération Nationale C.F.T.C. des Syndicats de la Métallurgie et Parties Similaires

- la Fédération des Travailleurs de la Métallurgie C.G.T.